

DËFTESË E SIGURISË TEKNIKE

Blaser.
SWISSLUBE

Vasco 7000

SEKSIONI 1: Identifikim i lëndës/përgatesës dhe i kompanisë/ndërmarrjes

1.1 Identifikuesi i produktit

Emri i produktit : Vasco 7000
UFI : 4YHD-184U-K80G-P6A3
Pajisje No. : 02870-03
Përshkrimi i produktit : Vetëm përdorim industrial.
Metal working fluids

1.2 Përdorime përkatëse të identifikuara të lëndës ose të përzierjes dhe përdorime që nuk këshillohen

Përdorime të identifikuara
Vetëm përdorim industrial. Metal working fluids
Përdorime të kundërkëshilluara
Consumer use.

1.3 Hollësi për ofruesin e dëftesës së sigurisë teknike

Prodhuesi : BLASER SWISSLUBE AG
Winterseistrasse 22
CH-3415 Hasle-Rüegsau
Zvicra
Tel: +41 (0)34 460 01 01
E-Mail: contact@blaser.com

Të dhëna nga furnizuesi : Tel:

Adresa e emailit të personit përgjegjës për këtë SDS (Dëftesë e Sigurisë Teknike) : reach@blaser.com

1.4 Numri i telefonit për urgjenca

Enti këshillimor shtetëror/Qendra e Helmimeve

Furnizuesi

Numri i telefonit :

SEKSIONI 2: Identifikimi i rrezikshmërive

2.1 Klasifikimi i lëndës ose i përzierjes

Përkufizimi i produktit : Përzierje

Klasifikimi sipas Rregullores (EC) Nr. 1272/2008 [CLP/GHS]

Eye Irrit. 2, H319

Aquatic Chronic 3, H412

Produkti klasifikohet si i rrezikshëm, sipas Rregullores (EC) 1272/2008 të amenduar.

Shih Seksionin 16 për tekstin e plotë të deklaratave H të parashtruara më lart.

Shihni seksionin 11 për të dhëna më të hollësishme lidhur me pasojat dhe simptomat shëndetësore.

2.2 Elemente të etiketës

Vasco 7000

SEKSIONI 2: Identifikimi i rrezikshmërive

Piktograme të rrezikshmërisë	:	
Fjalë sinjalizuese	:	Paralajmërim
Njoftime të rrezikshmërisë	:	H319 - Shkakton iritim serioz të syve. H412 - E dëmshme për gjallesat ujore me efekte afatgjata.
Njoftime paralajmëruese		
Parandalim	:	P280 - Përdorni mbrojtje për sytë ose fytyrën. P273 - Shmangni çlirimin në mjedis.
Përgjigje	:	P305 + P351 + P338 - PO TË BJERË NË KONTAKT ME SYTË: Shpëlani me ujë me shumë kujdes, për disa minuta. Hiqni lentet e kontaktit, nëse keni të tilla dhe nëse mund ta bëni këtë pa vështirësi. Vazhdoni të shpëlani. P337 + P313 - Në qoftë se iritimi i syve vazhdon: Kërkoni ndihmë ose këshillë mjekësore.
Heqja/Asgjësimi	:	P501 - Eliminoni përmbajtjen dhe enën në pajtim me të gjitha rregulloret lokale, rajonale, kombëtare dhe ndërkombëtare.
Elemente suplementare të etiketës	:	Nuk zbatohet.
Aneksi XVII – Kufizime në prodhimin, hedhjen në treg dhe përdorimin e disa lëndëve, përzierjeve dhe artikujve të rrezikshëm	:	Nuk zbatohet.

2.3 Rrezikshmëri të tjera

Produkti përmbush kriteret për PBT ose vPvB në përputhje me Rregulloren (KE) Nr. 1907/2006, Shtojca XIII.	:	Kjo përzierje nuk përmban ndonjë substancë që vlerësohet të jetë PBT ose vPvB.
Rrezikshmëri të tjera që nuk figurojnë në klasifikim	:	Asnjë nuk dihet.

SEKSIONI 3: Përbërja/të dhëna për ingredientët

3.2 Përzierje

: Përzierje

Emri i produktit/ ingredientit	Identifikuesit	%	Klasifikimi	Përq. specifik Limitet, faktorët M dhe ATE-të	Lloji
2-amino-2-methylpropanol	REACH #: 01-2119475788-16 EC: 204-709-8 CAS: 124-68-5 Indeksi: 603-070-00-6	≤10	Skin Irrit. 2, H315 Eye Irrit. 2, H319 Aquatic Chronic 3, H412	-	[1]
neodecanoic acid	REACH #: 01-2119449554-33 EC: 248-093-9 CAS: 26896-20-8	≤5	Acute Tox. 4, H302	ATE [oral] = 500 mg/kg	[1]
2,2'-butyliminodiethanol	REACH #: 01-2120124239-60 EC: 203-055-0 CAS: 102-79-4	≤5	Eye Dam. 1, H318	-	[1]

Vasco 7000

SEKSIONI 3: Përbërja/të dhëna për ingredientët

Phosphoric acid, mono- and di-C11-14 (linear and branched) alkyl esters	REACH #: 01-2119976356-25 EC: 800-484-0 CAS: 154518-38-4	≤3	Skin Irrit. 2, H315 Eye Dam. 1, H318 Aquatic Chronic 2, H411	-	[1]
2-aminobutan-1-ol	REACH #: 01-2119492338-28 EC: 202-488-2 CAS: 96-20-8	≤3	Acute Tox. 4, H302 Skin Corr. 1, H314 Eye Dam. 1, H318 Aquatic Acute 1, H400	ATE [oral] = 500 mg/kg M [akut] = 1	[1]
dodecanedioic acid	REACH #: 01-2119543732-40 EC: 211-746-3 CAS: 693-23-2	≤3	Eye Irrit. 2, H319	-	[1]
pyridine-2-thiol 1-oxide, sodium salt	REACH #: Biocide EC: 223-296-5 CAS: 3811-73-2	<0.1	Acute Tox. 4, H302 Acute Tox. 3, H311 Acute Tox. 3, H331 Skin Irrit. 2, H315 Eye Irrit. 2, H319 Skin Sens. 1, H317 STOT RE 1, H372 (sistemi nervor) Aquatic Acute 1, H400 Aquatic Chronic 2, H411 EUH070	ATE [oral] = 500 mg/kg ATE [dermal] = 790 mg/kg ATE [thithje me frymëmarrje (pluhura dhe vesë)] = 0.5 mg/l M [akut] = 100	[1]
2-n-butyl-benzo[d]isothiazol-3-one	REACH #: Biocide EC: 420-590-7 CAS: 4299-07-4	<0.1	Skin Corr. 1B, H314 Eye Dam. 1, H318 Skin Sens. 1, H317 Aquatic Acute 1, H400 Aquatic Chronic 1, H410 Shih Seksionin 16 për tekstin e plotë të deklaratave H të parashtruara më lart.	M [akut] = 10 M [kronik] = 1	[1]

Të dhëna të mëtejshme :
Neutralisation product: Equilibrium of Ionic Pairs according to REACH Annex V, 4.

Nuk ka të pranishëm përbërës të tjerë që, me sa është në dijeni furnizuesi dhe në përqendrimet e zbatueshme, klasifikohen si të rrezikshëm për shëndetin ose mjedisin, janë PBT-të apo vPvB-të, ose Substanca njëloj shqetësuese apo të cilave u është bashkëlidhur një kufi ekspozimi në vendin e punës dhe prandaj duhen raportuar në këtë seksion.

Lloji
[1] Lëndë e klasifikuar me një rrezik për shëndetin apo për mjedisin
Kufijtë e ekspozimit në vendin e punës, nëse ekzistojnë, gjenden të renditur në seksionin 8.

SEKSIONI 4: Masa të ndihmës së parë

4.1 Përshkrim i masave të ndihmës së shpejtë
Kontakt me sytë : Menjëherë shpëlajini sytë me ujë të bollshëm, duke ngritur me gisht herë pas here qepallat e sipërme dhe të poshtme. Kontrolloni për lente kontakti dhe hiqini nga sytë sipas rastit. Vazhdoni të shpëlani për të paktën 10 minuta. Kërkoni ndihmë mjekësore.

SEKSIONI 4: Masa të ndihmës së parë

- Frymëthithje** : Mos frymëthithni avullin ose mjegullimin. Nëse viktimë nuk po merr frymë, nëse frymëmarrja është e parregullt ose nëse ka ndodhur pushim i frymëmarrjes, i duhet dhënë frymëmarrje artificiale ose oksigjen nga personel i trajnuar. Mund të jetë e rrezikshme për ofruesin e ndihmës të japë frymëmarrje gojë-më-gojë. Kërkoni ndihmë mjekësore në rast se efektet shëndetësore të padëshiruara mbeten, ose janë të rënda. Nëse personi është pa ndjenja, vendoseni në pozicion sigurie të kthyer në krah me gjunjë të ngritur drejt krahërorit, dhe kërkoni menjëherë ndihmë mjekësore. Mbajini të hapura rrugët e frymëmarrjes. Lironi veshjet e ngushta, si kravatën, shallin, rripin e mesit ose ndonjë rrip tjetër. Në rast frymëthithjeje të produkteve të shpërbërjes gjatë një zjarri, simptomat mund të shfaqen me vonesë. Personi i ekspozuar mund të duhet mbajtur nën vëzhgim mjekësor për 48 orë.
- Kontakti me lëkurën** : Shpëlajeni lëkurën e ndotur me sasi të mëdha uji. Hiqni rrobat dhe këpucët e ndotura. Kërkoni ndihmë mjekësore në rast se shfaqen simptoma. Lajini rrobat para se t'i ripërdorni. Pastrojini mirë këpucët para se t'i përdorni përsëri.
- Gëlltitje** : Shpëlajeni gojën me ujë. Hiqni dhëmbët e rremë, nëse ka. Në qoftë se materiali është gëlltitur dhe personi i ekspozuar nuk i ka humbur ndjenjat, jepini të pijë sasi të vogla uji. Mos vazhdoni më nëse personit i përzihet, sepse të vjellët mund të jetë i rrezikshëm. Mos provokoni të vjellët, me përjashtim të rastit kur këtë jua kërkon personeli mjekësor. Po të shfaqen të vjella, koka duhet mbajtur poshtë, për të mos lejuar që materiali i vjellë të futet në mushkëri. Kërkoni ndihmë mjekësore në rast se efektet shëndetësore të padëshiruara mbeten, ose janë të rënda. Kurrë mos i jepni ndonjë gjë nga goja një personi pa ndjenja. Nëse personi është pa ndjenja, vendoseni në pozicion sigurie të kthyer në krah me gjunjë të ngritur drejt krahërorit, dhe kërkoni menjëherë ndihmë mjekësore. Mbajini të hapura rrugët e frymëmarrjes. Lironi veshjet e ngushta, si kravatën, shallin, rripin e mesit ose ndonjë rrip tjetër.
- Mbrojtje për personat që japin ndihmën e shpejtë** : Nuk duhet ndërmarrë asnjë veprim që shoqërohet me rrezikim të personit ose pa trajnim të përshtatshëm. Mund të jetë e rrezikshme për ofruesin e ndihmës të japë frymëmarrje gojë-më-gojë.

4.2 Simptomat dhe efektet më të rëndësishme, akute dhe të vonuara

Shenja/simptoma të mbi-ekspozimit

- Kontakt me sytë** : Simptomat e padëshirueshme mund të përfshijnë sa vijon:
dhimbje ose irritim
përlotje
skuqje
- Frymëthithje** : Nuk ka të dhëna specifike.
- Kontakti me lëkurën** : Nuk ka të dhëna specifike.
- Gëlltitje** : Nuk ka të dhëna specifike.

4.3 Indikim për kujdesin dhe trajtimin mjekësor të menjëhershëm dhe trajtimin e posaçëm që mund të duhet

- Shënime për mjekun** : Në rast frymëthithjeje të produkteve të shpërbërjes gjatë një zjarri, simptomat mund të shfaqen me vonesë. Personi i ekspozuar mund të duhet mbajtur nën vëzhgim mjekësor për 48 orë.
- Trajtime specifike** : Nuk ka trajtim specifik.

SEKSIONI 5: Masa të luftës kundër zjarrit

5.1 Mjete zjarrfikëse

- Mjete fikëse të përshtatshme** : Përdorni një agjent fikës të përshtatshëm për zjarrin rrethues.
- Mjete fikëse të papërshtatshme** : Asnjë nuk dihet.

5.2 Rrezikshmëri të posaçme nga lënda ose përzierja

SEKSIONI 5: Masa të luftës kundër zjarrit

- Rrezikshmëritë nga lënda ose përzjerja** : Në rast zjarri ose po të nxehtet, do të rritet trysnia e brendshme dhe ena mund të plasë. Ky material është i dëmshëm me efekte afatgjata për gjallesat ujore. Uji i përdorur për shuarje zjarri që është ndotur me këtë material nuk duhet lejuar të shkarkohet në vija ujore, kanale të ujërave të zeza ose kanale shkarkimi.
- Produkte të rrezikshme të djegies** : Produktet e shpërbërjes mund të përfshijnë materialet e mëposhtme:
dyoksid karboni
monoksid karboni
okside azoti

5.3 Këshilla për zjarrfikësit

- Veprime mbrojtëse të posaçme për zjarrfikësit** : Izoloheni menjëherë skenën, duke i larguar të gjithë të pranishmit nga vendi i incidentit, në rast se ka rënë zjarr. Nuk duhet ndërmarrë asnjë veprim që shoqërohet me rrezikim të personit ose pa trajnim të përshtatshëm.
- Pajisje mbrojtëse e posaçme për zjarrfikësit** : Zjarrfikësit duhet të veshin pajisje mbrojtëse të përshtatshme dhe aparat respirator autonom (SCBA, në anglishte), me maskë të plotë dhe të regjistruar për funksionim në trysni pozitive. Veshjet për zjarrfikësit (duke përfshirë helmetat, çizmet mbrojtëse dhe dorezat) në pajtim me Standardin europian EN 469 do të ofrojnë një nivel bazë mbrojtjeje për incidentet kimike.

SEKSIONI 6: Masa në rast çlirimi aksidental

6.1 Paralajmërimet personale, pajisje mbrojtëse dhe procedura të urgjencës

- Për personel jo të ndërhjës urgjente** : Nuk duhet ndërmarrë asnjë veprim që shoqërohet me rrezikim të personit ose pa trajnim të përshtatshëm. Evakuoni (boshatisni) zonat përreth. Mos lejoni të hyjë personel i panevojshëm dhe i pambrojtur. Mos e prekni materialin e derdhur, as mos ecni nëpër të. Mos frymëthithni avullin ose mjegullimin. Siguroni ajrim të mjaftueshëm. Përdorni një aparat respirator të përshtatshëm, kur ajrosja është e pamjaftueshme. Përdorni pajisje të përshtatshme të mbrojtjes personale.
- Për shërbimet e ndërhjës urgjente** : Në qoftë se kërkohet veshje e specializuar për të trajtuar derdhjen, merrni parasysh çdo informacion në Seksionin 8 për materialet e përshtatshme dhe të papërshtatshme. Shihni edhe informacionin në "Për personel jo të ndërhjës urgjente".

6.2 Masa paraprake për mjedisin

- : Shmangni përhapjen e materialit të derdhur, rrjedhjen dhe kontaktin me dheun, vijat ujore, kanalet shkarkuese dhe kanalet e ujërave të zeza. Njoftoni autoritetet përkatëse në rast se produkti ka shkaktuar ndotje të mjedisit (ujërat e zeza, vijat ujore, tokësore ose ajrore). Materiali ndotës i ujit. Mund të jetë e dëmshme për mjedisin po të çlirohet në sasi të mëdha.

6.3 Metoda dhe materiale për kontroll dhe pastrim

- Derdhje e vogël** : Ndaleni rrjedhën pa u rrezikuar. Hiqini enët nga zona ku ka ndodhur derdhja. Hollojeni me ujë dhe hiqini me shtup po të jetë e tretshme me ujë. Përndryshe, ose nëse nuk tretet me ujë, thitheni me një material të thatë inert dhe vendoseni në një enë të përshtatshme për heqje/eliminim të mbetjeve. Eliminoheni nëpërmjet një kontraktori të licensuar për eliminimin e mbetjeve.
- Derdhje e madhe** : Ndaleni rrjedhën pa u rrezikuar. Hiqini enët nga zona ku ka ndodhur derdhja. Afrojuni zonës ku është çliruar materiali me erë në shpinë, jo në fytyrë. Mos lejoni hyrje në kanale të ujërave të zeza, vija ujore, bodrume të nëndheshme ose zona të mbyllura. Kalojini derdhjet në një impiant të trajtimit të mbetjeve të lëngshme ose procedoni si vijon. Eliminoheni nëpërmjet një kontraktori të licensuar për eliminimin e mbetjeve. Materiali përthithës i ndotur rrezikon të paraqitë të njëjtën rrezikshmëri si edhe produkti i derdhur. Izolohet dhe grumbullohet derdhjet e vogla me material përthithës të padjeggshëm, të tillë si rërë, dhë, vermikulit ose miell fosil, pastaj mbledheni materialin në një enë për heqje/eliminim në pajtim me rregulloret vendore.

6.4 Referencë në seksione të tjera

- : Shihni Seksionin 1 për informacion të kontaktit në rast urgjence.
Shihni Seksionin 8 për informacion në lidhje me pajisjet e përshtatshme të mbrojtjes personale.
Shihni Seksionin 13 për informacion të mëtejshëm rreth trajtimit të mbetjeve.

SEKSIONI 7: Trajtimi dhe ruajtja

Informacioni në këtë seksion përmban këshilla dhe udhëzime të përgjithshme. Për çdo informacion specifik ndaj një përdorimi që ofrohet në Skenarin/et e Ekspozimit, duhet këshilluar Lista e Përdorimeve të Identifikuara në Seksionin 1.

7.1 Masa paraprake për trajtim të sigurtë

- Masa mbrojtëse** : Vishni pajisje të përshtatshme për mbrojtje personale (shihni seksionin 8). Mos e gëlltitni. Shmangni kontaktin me sytë, lëkurën dhe veshjet. Mos frymëthithni avullin ose mjegullimin. Shmangni çlirimin në mjedis. Mbajeni në enën origjinale ose në enë rezervë të miratuar, prej materiali të pajtueshëm, të mbajtur mbyllur mirë kur nuk është në përdorim. Enët e zbrazët mund të kenë ruajtur mbeturina të produktit dhe të përbëjnë rrezik. Mos e ripërdorni enën.
- Këshilla për higjienën e përgjithshme në vendin e punës** : Në zonën ku trajtohet, ruhet dhe përpunohet ky material, nuk duhet lejuar ngrënia, pirja dhe duhani. Punëtorët duhet të lajnë duart dhe fytirën para se të hanë, të pinë ose të tymosin duhan. Hiqni veshjet dhe pajisjet mbrojtëse të ndotura, para se të futeni në zonat e ngrënies. Shihni edhe Seksionin 8 për informacion të mëtejshëm rreth masave higjienike.

7.2 Kushtet për ruajtje të sigurt, duke përfshirë edhe papajtueshmëritë e mundshme

Ruajeni midis temperaturave të mëposhtme: 0 në 40°C (32 në 104°F). Kohëzgjatja e ruajtjes: 24 muaj. Ruajeni sipas rregulloreve vendore. Ruajeni në enën origjinale të mbrojtur nga drita e drejtpërdrejtë e diellit, në një zonë të freskët dhe të ajruar mirë, larg nga materiale të papajtueshme (shihni Seksionin 10), si dhe nga ushqimet dhe pijet. Mbajeni enën të mbyllur hermetikisht dhe të vulosur derisa të jeni gati për ta përdorur. Enët që janë hapur duhet të mbyllen përsëri hermetikisht me kujdes dhe të mbahen në pozicion vertikal për të parandaluar rrjedhjet. Mos e ruani në enë të paetiketuar. Merrni masa të përshtatshme penguese, për të shmangur ndotjen e mjedisit. Përpara trajtimit ose përdorimit, shihni pjesën 10 për materialet e papajtueshme.

7.3 Përdorim(e) përfundimtar(e) i(të) posaçëm(me)

- Rekomandime** : Nuk zotërohet.
- Zgjidhje specifike për sektorët industrialë** : Nuk zotërohet.

SEKSIONI 8: Kontrolllet e ekspozimit/mbrojtja personale

Informacioni në këtë seksion përmban këshilla dhe udhëzime të përgjithshme. Informacioni ofrohet në bazë të përdorimeve tipike që priten për këtë produkt. Mund të nevojiten masa të tjera për trajtime në sasi të mëdha ose përdorime të tjera që mund të rritin rrezikun e ekspozimit të punëtorëve ose të çlirimit në mjedis.

8.1 Parametra të kontrollit

Kufij të ekspozimit në vendin e punës

Nuk ka ndonjë vlerë të njohur për kufirin e ekspozimit.

Treguesit e ekspozimit biologjik

Nuk dihet asnjë tregues ekspozimi.

- Procedura monitorizimi të këshilluara** : U duhet referuar standardeve të monitorimit, të tilla si: Standardi European EN 689 (Ajri në vendin e punës – Udhëzime për vlerësimin e ekspozimit me frymëthithje ndaj agentëve kimikë për krahasim me vlerat limit dhe strategjinë e matjeve) Standardi European EN 14042 (Ajri në vendin e punës – Udhëzime për zbatimin dhe përdorimin e procedurave për vlerësimin e ekspozimit ndaj agentëve kimikë dhe biologjikë) Standardi European EN 482 (Ajri në vendin e punës – Kërkesa të përgjithshme për ekzekutimin e procedurave për matjen e agentëve kimikë) Do të jetë i nevojshëm edhe referimi ndaj dokumenteve udhëzuese në rang shtetëror për metodat e përcaktimit të lëndëve me rrezikshmëri.

DNEL/DMEL

Vasco 7000

SEKSIONI 8: Kontrollet e ekspozimit/mbrojtja personale

Emri i produktit/ingredientit	Lloji	Ekspozimi	Vlera	Popullata	Efektet
neodecanoic acid	DNEL	Afatgjatë Dermal	29 mg/kg bw/ditë	Punëtorët	Sistemik
	DNEL	Afatgjatë Frymëthithje	86 mg/m ³	Punëtorët	Sistemik
	DNEL	Afatgjatë Gojor	17.5 mg/kg bw/ditë	Popullata e përgjithshme	Sistemik
	DNEL	Afatgjatë Dermal	17.5 mg/kg bw/ditë	Popullata e përgjithshme	Sistemik
	DNEL	Afatgjatë Frymëthithje	25.79 mg/m ³	Popullata e përgjithshme	Sistemik

PNEC

Nuk ka PNEC.

8.2 Kontrolle të ekspozimit

Komanda inxhinierike të përshtatshme

: Ajrosja e mirë e përgjithshme e mjedisit duhet të jetë e mjaftueshme për të mbajtur nën kontroll ekspozimin e punëtorëve ndaj ndotësve ajrorë.

Masa të mbrojtjes individuale

Masa higjienike

: Pasi të keni punuar me produkte kimike, lajini duart, parakrahët dhe fytyrën mirë e me kujdes, para se të hani, të pini duhan, të përdorni shërbimet higjienike dhe në përfundim të orarit të punës. Për të hequr veshjet që mund të jenë ndotur me material, duhen përdorur teknika të përshtatshme. Lajini rrobat e ndotura para se t'i përdorni përsëri. Sigurohuni që pikat e posaçme për larje sysh dhe dushet e sigurimit janë në afërsi të vendit të punës.

Mbrojtje për sytë/fytyrën

: Duhen mbajtur syze mbrojtëse që pajtohen me një normë të miratuar sa herë që një vlerësim i rrezikut e bën të nevojshme për të shmangur ekspozimin ndaj spërklave të lëngshme, mjegullimeve, gazeve ose pluhurave. Nëse ekziston mundësia e kontaktit, duhet përdorur mbrojtja e mëposhtme, përveçse kur vlerësimi tregon si e nevojshme një mbrojtje e shkallës më të lartë: syze mbrojtëse kimike kundër spërklave.

Mbrojtje për lëkurën

Mbrojtje për duart

: Kur punoni me produkte kimike duhet të mbani gjatë gjithë kohës doreza kemio-rezistente dhe të papërshkueshme, nëse kjo rezulton e nevojshme nga vlerësimi që i bëhet rrezikut. Duke mbajtur parasysh parametrat e specifikuar nga fabrikanti i dorezës, kontrolloni nëse dorezat po i ruajnë ende vetitë e tyre mbrojtëse gjatë përdorimit. Duhet pasur parasysh se kohëzgjatja maksimale e përdorimit të dorezave të çfarëdolloj materiali mund të ndryshojë nga një markë dorezash në tjetrën. Në rast përzierjesh të lëndëve të ndryshme, kohëzgjatja e mbrojtjes që ofrojnë dorezat nuk mund të përafrohet me saktësi. Wear suitable gloves tested to EN374. Doreza nitrili. trashësia 0.3 mm (minimum) .

Mbrojtje për trupin

: Pajisjet e mbrojtjes personale për trupin duhen përzgjedhur në bazë të detyrës që duhet kryer dhe rreziqeve përkatëse, si dhe miratuar nga një specialist para se të trajtohet ky produkt.

Mbrojtje tjetër për lëkurën

: Këpucët e përshtatshme dhe çdo masë shtesë për mbrojtjen e lëkurës duhet të zgjidhen në bazë të detyrës që do të kryhet dhe rreziqeve të përfshira.

Mbrojtje për frymëmarrjen

: Në kushtet normale dhe të specifikuar për përdorimin e produktit, nuk ka nevojë për aparat respirator. Nëse punëtorët u ekspozohen përqendrimëve mbi kufirin e ekspozimit, duhet të përdorin aparate respiratore të përshtatshme dhe të miratuara.

Kontrolle të ekspozimit mjedisor

: Prurjet e sistemit të ajrimit ose e pajisjeve të procesit të punës duhen kontrolluar për t'u siguruar se u përmbahen kërkesave të ligjshmërisë për mbrojtjen e mjedisit. Në disa raste do të jetë e nevojshme të përdoren skruher tymrash, filtra ose modifikime inxhinierike të pajisjeve përpunuese, për t'i reduktuar emisionet deri në nivele të pranueshme.

Vasco 7000

SEKSIONI 9: Vetitë fizike dhe kimike

Kushtet e matjes për të gjitha vetitë janë në temperaturë dhe presion standard, nëse nuk cilësohet ndryshe.

9.1 Informacion për vetitë fizike dhe kimike themelore

Pamja

Gjendja fizike	: Lëng.
Ngjyra	: E bojëkafe e hapur.
Kundërmimi	: I këndshëm.
Pragu i kundërmimit	: Nuk zotërohet.
Pika e shkrirjes/pika e ngrirjes	: Nuk zotërohet.
Pika e derdhjes	: -26°C
Pika e vlimit, pika fillestare e vlimit dhe diapazoni i vlimit	: Nuk zotërohet.
Ndezshmëria	: Nuk zotërohet.
Limiti plasës i poshtëm dhe sipërm	: Nuk zotërohet.
Pika e flakërimit	: Kupë e hapur: Nuk zbatohet.
Temperatura e vetëndezjes	: Nuk zotërohet.
Temperatura e shpërbërjes	: Nuk zotërohet.
pH	: 8.8 në 9.5 [Përq. (% p/p): 5%]
Viskoziteti (ngjyshmëri)	: Dinamike (temperaturë dhome): Nuk zotërohet. Kinematike (temperaturë dhome): Nuk zotërohet. Kinematike (40°C): 82 mm ² /s

Tretshmëria

Nuk zotërohet.

Tretshmëria në ujë : Nuk zotërohet.

Partition coefficient n-octanol/ water (log Pow) : Nuk zbatohet.

Vetitë e shpërndarshmërisë :

Mjete	Rezultati
ujë i ftohtë ujë i nxehtë	I shpërhapshëm I shpërhapshëm

Presioni i avullit : Nuk zotërohet.

Denduria relative : Nuk zotërohet.

Dendësia : 0.978 g/cm³ [20°C]

Densiteti relativ i avujve : Nuk zotërohet.

Vecoritë e grimcave

Madhësia mesatare e grimcave : Nuk zbatohet.

9.2 Të dhëna të tjera

9.2.1 Informacion në lidhje me klasat e rrezikut fizik

Vetitë shpërthyes : Nuk zotërohet.

Veti oksiduese : Nuk zotërohet.

9.2.2 Karakteristika të tjera sigurie

Vasco 7000

SEKSIONI 10: Qëndrueshmëria dhe reaktiviteti

- 10.1 Reaktiviteti : Nuk ekzistojnë të dhëna testesh specifike ndaj reaktivitetit për këtë produkt ose përbërësit e tij.
- 10.2 Qëndrueshmëria kimike : Kohëzgjatja e ruajtjes: 24 muaj.
- 10.3 Mundësi reaksionesh të rrezikshme : Në kushte normale të ruajtjes dhe përdorimit nuk do të ndodhin reaksione të rrezikshme.
- 10.4 Rrethana për t'u shmangur : Nuk ka të dhëna specifike.
- 10.5 Materiale të papajtueshme : Nuk ka të dhëna specifike.
- 10.6 Produkte të rrezikshme të shpërbërjes : Në kushte normale ruajtjeje dhe përdorimi, nuk duhet të përftohen produkte të rrezikshme të shpërbërjes.

SEKSIONI 11: Të dhëna toksikologjike

11.1 Informacioni për kategoritë e rreziqeve sipas përcaktimit në rregulloren (BE) nr. 1272/2008

Toksiciteti akut

Emri i produktit/ ingredientit	Rezultati	Specie	Doza	Ekspozimi
2-amino-2-methylpropanol neodecanoic acid	LD50 Dermal	Lepur	>2000 mg/kg	-
	LD50 Dermal	Mi fushe	3640 mg/kg	-
	LD50 Gojor	Mi fushe	>2000 mg/kg	-
2,2'-butyliminodiethanol	LD50 Dermal	Lepur	>2000 mg/kg	-
	LD50 Gojor	Mi fushe	4800 mg/kg	-
	LD50 Dermal	Mi fushe	>2000 mg/kg	-
Phosphoric acid, mono- and di-C11-14 (linear and branched) alkyl esters				
	LD50 Gojor	Mi fushe	>2000 mg/kg	-
dodecanedioic acid	LD50 Dermal	Mi fushe	>6000 mg/kg	-
	LD50 Gojor	Mi fushe	>3000 mg/kg	-
pyridine-2-thiol 1-oxide, sodium salt	LD50 Dermal	Lepur	1800 mg/kg	-
	LD50 Gojor	Mi fushe - Femër	1208 mg/kg	-
2-n-butyl-benzo[d]isothiazol- 3-one	LD50 Dermal	Mi fushe	>2000 mg/kg	-
	LD50 Gojor	Mi fushe	4267 në 4732 mg/kg	-

Përfundim/Përmbledhje : Nuk zotërohet.

Vlerësime paraprake të toksicitetit akut

Emri i produktit/ingredientit	Gojor (mg/ kg)	Dermal (mg/kg)	Frymëthithje (gazra) (ppm)	Frymëthithje (avuj) (mg/ l)	Frymëthithje (pluhura dhe mjegullime) (mg/l)
Vasco 7000	>2000	N/A	N/A	N/A	N/A
neodecanoic acid	500	3640	N/A	N/A	N/A
2,2'-butyliminodiethanol	4800	N/A	N/A	N/A	N/A
2-aminobutan-1-ol	500	N/A	N/A	N/A	N/A
pyridine-2-thiol 1-oxide, sodium salt	500	790	N/A	N/A	0.5

Irritim/Gërryerje

Vasco 7000

SEKSIONI 11: Të dhëna toksikologjike

Përfundim/Përmbledhje

Lëkura : pH - Përdoret për klasifikim

Sy : pH - Përdoret për klasifikim

Ndjeshmëria e frymëmarrjes ose e lëkurës

Përfundim/Përmbledhje : Nuk zotërohet.

Mutagjeniciteti

Përfundim/Përmbledhje : Nuk zotërohet.

Karcinogjeniciteti

Përfundim/Përmbledhje : Nuk zotërohet.

Toksicitet riprodhues

Përfundim/Përmbledhje : Nuk zotërohet.

Teratogjeniciteti

Përfundim/Përmbledhje : Nuk zotërohet.

Toksiciteti specifik për organin e shënjestruar (një ekspozim i vetëm)

Nuk zotërohet.

Toksiciteti specifik për organin e shënjestruar (ekspozim i përsëritur)

Emri i produktit/ingredientit	Kategoria	Rruga e ekspozimit	Organet e shënjestruara
pyridine-2-thiol 1-oxide, sodium salt	Kategoria 1	-	sistemi nervor

Rrezikshmëri aspirimi

Nuk zotërohet.

Të dhëna për rrugët e mundshme të ekspozimit : Nuk zotërohet.

Efekte shëndetësore akute potenciale

Kontakt me sytë : Shkakton irrim serioz të syve.

Frymëthithje : Nuk dihet të ketë efekte të rëndësishme ose rreziqe të mëdha.

Kontakti me lëkurën : Nuk dihet të ketë efekte të rëndësishme ose rreziqe të mëdha.

Gëlltitje : Nuk dihet të ketë efekte të rëndësishme ose rreziqe të mëdha.

Simptoma që kanë lidhje me karakteristikat fizike, kimike dhe toksikologjike

Kontakt me sytë : Simptomat e padëshirueshme mund të përfshijnë sa vijon:
dhimbje ose irrim
përlotje
skuqje

Frymëthithje : Nuk ka të dhëna specifike.

Kontakti me lëkurën : Nuk ka të dhëna specifike.

Gëlltitje : Nuk ka të dhëna specifike.

Efekte të menjëhershme dhe të vonuara, si dhe efekte kronike nga ekspozimi afatshkurtër dhe afatgjatë

Ekspozimi afatshkurtër

Efekte të menjëhershme të mundshme : Nuk zotërohet.

Efekte të vonuara të mundshme : Nuk zotërohet.

Ekspozimi afatgjatë

Efekte të menjëhershme të mundshme : Nuk zotërohet.

Vasco 7000

SEKSIONI 11: Të dhëna toksikologjike

Efekte të vonuara të mundshme : Nuk zotërohet.

Efekte shëndetësore kronike potenciale

Nuk zotërohet.

- Përfundim/Përmbledhje : Nuk zotërohet.
- Të përgjithshme : Nuk dihet të ketë efekte të rëndësishme ose rreziqe të mëdha.
- Karcinogjeniciteti : Nuk dihet të ketë efekte të rëndësishme ose rreziqe të mëdha.
- Mutagjeniciteti : Nuk dihet të ketë efekte të rëndësishme ose rreziqe të mëdha.
- Toksicitet riprodhues : Nuk dihet të ketë efekte të rëndësishme ose rreziqe të mëdha.

- 11.2 Informacion për rreziqe të tjera
- 11.2.1 Tiparet çrregulluese endokrine
- Nuk zotërohet.
- 11.2.2 Të dhëna të tjera
- Nuk zotërohet.

SEKSIONI 12: Të dhëna ekologjike

12.1 Toksiciteti

Emri i produktit/ ingredientit	Rezultati	Specie	Ekspozimi
2-amino-2-methylpropanol neodecanoic acid	LC50 193 mg/l	Pleshta uji	48 orë
	Akut EC50 >100 mg/l	Pleshta uji	48 orë
	Akut LC50 >100 mg/l	Peshq	96 orë
	EC50 150 mg/l	Alga	72 orë
Phosphoric acid, mono- and di-C11-14 (linear and branched) alkyl esters	EC50 6.3 mg/l	Pleshta uji	48 orë
	LC50 24 mg/l	Peshq	96 orë
	NOEC 110 mg/l	Alga	-
	EC50 0.0012 mg/l	Alga	72 orë
pyridine-2-thiol 1-oxide, sodium salt	EC50 0.0088 mg/l	Pleshta uji	48 orë
	EC50 0.45 mg/l	Alga	72 orë
2-n-butyl-benzo[d]isothiazol- 3-one	EC50 0.093 mg/l	Pleshta uji	48 orë
	LC50 0.15 mg/l	Peshq	96 orë

Përfundim/Përmbledhje : Nuk zotërohet.

- 12.2 Qëndrueshmëria dhe degradueshmëria
- Përfundim/Përmbledhje : Nuk zotërohet.

12.3 Potenciali biogrumbullues

Emri i produktit/ ingredientit	LogP _{ow}	BCF	Potenciali
2-amino-2-methylpropanol	-0.63	-	E ulët
neodecanoic acid	2.1	<225	E ulët
2-aminobutan-1-ol	-0.45	-	E ulët
dodecanedioic acid	3.2	-	E ulët

- 12.4 Lëvizshmëria në dhé
- Koeficient i përndarjes dhé/ujë (K_{oc}) : Nuk zotërohet.

Vasco 7000

SEKSIONI 12: Të dhëna ekologjike

Lëvizshmëria : Nuk zotërohet.

12.5 Rezultatet e vlerësimit PBT dhe vPvB

Kjo përzierje nuk përmban ndonjë substancë që vlerësohet të jetë PBT ose vPvB.

12.6 Tiparet çrregulluese endokrine

Nuk zotërohet.

12.7 Efekte të tjera të padëshirueshme

Nuk dihet të ketë efekte të rëndësishme ose rreziqe të mëdha.

SEKSIONI 13: Konsiderata për eliminimin

Informacioni në këtë seksion përmban këshilla dhe udhëzime të përgjithshme. Për çdo informacion specifik ndaj një përdorimi që ofrohet në Skenarin/et e Ekspozimit, duhet këshilluar Lista e Përdorimeve të Identifikuara në Seksionin 1.

13.1 Metoda të trajtimit të mbetjeve

Produkti

Metoda të eliminimit : Përftimi i mbetjeve duhet shmangur ose minimizuar kudo ku të jetë e mundshme. Hedhja e këtij produkti, tretësirave dhe nënprodukteve gjithnjë duhet të përmbushë kërkesat e ligjshmërisë për mbrojtjen e mjedisit dhe hedhjen e rregullt të mbetjeve, si dhe kërkesat e autoriteteve rajonale-vendore. Produktet që teprojnë e që nuk mund të riciklohen duhen eliminuar nëpërmjet një kontraktori të licensuar për eliminimin e mbetjeve. Mbetje nuk duhet eliminuar të patrajtuar nëpërmjet ujërave të zeza, veç në qoftë se kjo bëhet në pëputhje të plotë me kërkesat e të gjitha pushteteve në fuqi.

Mbetje e rrezikshme : Po.

Katalogu evropian i mbetjeve (EWC)

Kodi i mbetjes	Emërtesa e mbetjes
12 01 10*	synthetic machining oils
12 01 09*	machining emulsions and solutions free of halogens

Ambalazhimi

Metoda të eliminimit : Përftimi i mbetjeve duhet shmangur ose minimizuar kudo ku të jetë e mundshme. Materialet e paketimit duhen ricikluar. Shkrumbimi ose dhé-mbushja duhen marrë në konsideratë vetëm kur riciklimi nuk mund të kryhet.

Masa mbrojtëse të posaçme : Ky material dhe ena përkatëse duhen eliminuar në mënyrë të sigurt. Duhet treguar kujdes kur trajtohen enë të zbrazura që nuk janë pastruar ose shpëlarë paraprakisht. Kontejnerët e zbrazur ose guarnicionet mund të kenë ruajtur ndonjë mbeturinë të produktit. Shmangni përhapjen e materialit të derdhur, rrjedhjen dhe kontaktin me dheun, vijat ujore, kanalet shkarkuese dhe kanalet e ujërave të zeza.

SEKSIONI 14: Të dhëna për transportin

	ADR/RID	ADN (Ligji Gjerman i Transportit të Brendshëm Ujor)	IMDG	IATA
14.1 Numri i OKB-së ose numri ID	I parregulluar.	9006	Not regulated.	Not regulated.
14.2 Emri i përshtatshëm për transportim KB (UN)	-	ENVIRONMENTALLY HAZARDOUS SUBSTANCE, LIQUID, N.O.S.	-	-

Vasco 7000

SEKSIONI 14: Të dhëna për transportin

14.3 Klasa(t) e rrezikshmërisë për transport	-	9	-	-
14.4 Grupi i ambalazhimit	-	-	-	-
14.5 Rrezikshmëri mjedisore	Jo.	Po.	No.	No.

- Të dhëna të mëtejshme

ADN (Ligji Gjerman i Transportit të Brendshëm Ujor)

: Ky produkt rregullohet si mall i rrezikshëm vetëm kur transportohet me autobus.
- 14.6 Masa parambrojtëse të posaçme për përdoruesin

: Transporti brenda mjediseve të përdoruesit: gjithnjë transportoheni në enë të mbyllur, në pozicion vertikal dhe të siguruar. Sigurohuni që personat që po transportojnë produktin dinë si të veprojnë në rast aksidenti ose derdhjeje.
- 14.7 Transporti detar rifuxho sipas instrumenteve IMO

: Nuk zotërohet.

SEKSIONI 15: Të dhëna rregullatore

- 15.1 Rregulloret/legjislacioni i sigurisë, shëndetit dhe mjedisit i posaçëm për lëndën ose përzierjen Rregullorja BE (EC) Nr. 1907/2006 (REACH)

Aneksi XIV – Lista e lëndëve që kërkojnë autorizim

Aneksi XIV

Asnjë nga përbërësit nuk është renditur mbi kufirin përkatës.

Lëndë jashtëzakonisht shqetësuese

Asnjë nga përbërësit nuk është renditur mbi kufirin përkatës.

Aneksi XVII – Kufizime në prodhimin, hedhjen në treg dhe përdorimin e disa lëndëve, përzierjeve dhe artikujve të rrezikshëm

Emri i produktit/ingredientit	%	Përcaktimi [Përdorimi]
Vasco 7000	≥90	3

Etiketimi

: Nuk zbatohet.

Rregullore të tjera BE

Industrial emissions (integrated pollution prevention and control) - Air

: I palistuar

Industrial emissions (integrated pollution prevention and control) - Water

: I palistuar

Explosive precursors

: Nuk zbatohet.

Ozone depleting substances (1005/2009/EU)

I palistuar.

Prior Informed Consent (PIC) (649/2012/EU)

I palistuar.

Ndotësit organikë të qëndrueshëm

Data e botimit/Data e ndryshimit

: 20. Shk. 2025

Data e botimit të mëparshëm

: 12. Shk. 2025

Versioni

: 4.01

13/15

Vasco 7000

SEKSIONI 15: Të dhëna rregullatore

- I palistuar.
- Direktiva Seveso

Ky produkt nuk kontrollohet nga Direktiva Seveso.

Regulloret kombëtare

Regulloret ndërkombëtare

Kimikate të Tabelës I, II dhe III të Listës së Konventës të Armëve Kimike

I palistuar.

Protokoli Montreal

I palistuar.

Konventa e Stokholmit mbi ndotësit organikë ngulmues

I palistuar.

Konventa e Roterdamit për Pëlqimin Paraprak të Informuar (PIC)

I palistuar.

Protokolli Aarhus UNECE mbi POP-të dhe Metalet e Rënda

I palistuar.
- 15.2 Vlerësimi i Sigurisë Kimike : Ky produkt përmban lëndë për të cilat ende kërkohen Vlerësime të Sigurisë Kimike.
- SEKSIONI 16: Të dhëna të tjera
- ✓

Tregon të dhëna që kanë ndryshuar në krahasim me versionin e botuar më parë.

Shkurtime dhe akronime

: ATE = Vlerësimi paraprak i Toksicitetit Akut
CLP = Regullore Klasifikimi, Etiketimi dhe Ambalazhimi [Regullore (EC) Nr. 1272/2008]
DMEL = Niveli i Efektit Minimal të Derivuar
DNEL = Niveli i Derivuar Pa Efekt
Njoftimi EUH = njoftimi i Rrezikshmërisë specifik për CLP
N/A = Nuk zotërohet
PBT = Vazhdueshëm, Biogrumbullues dhe Toksik
PNEC = Koncentrimi i Parashikuar Pa Efekt
RRN = Numër Regjistrimi REACH
SGG = grup i veçuar
vPvB = Shumë i Vazhdueshëm dhe Shumë Biogrumbullues
- Procedura e përdorur për të derivuar klasifikimin sipas Rregullores (EC) No. 1272/2008 [CLP/GHS]
- | Klasifikimi | Justifikimi |
|---|---|
| Eye Irrit. 2, H319
Aquatic Chronic 3, H412 | Gjykimi i ekspertit
Metoda e llogaritjes |
- Teksti i plotë i deklaratave H të shkurtuara
- | | |
|--------|--|
| H302 | E dëmshme në qoftë se gëlltitet. |
| H311 | Toksike në kontakt me lëkurën. |
| H314 | Shkakton djegie serioze të lëkurës dhe dëmtime të syve. |
| H315 | Shkakton irritim të lëkurës. |
| H317 | Mund të shkaktojë një reaksion alergjik të lëkurës. |
| H318 | Shkakton dëmtime serioze të syve. |
| H319 | Shkakton irritim serioz të syve. |
| H331 | Toksike po të frymëthithet. |
| H372 | Shkakton dëmtime të organeve në rast ekspozimi të zgjatur ose të përsëritur. |
| H400 | Shumë toksike për gjallesat ujore. |
| H410 | Shumë toksike për gjallesat ujore me efekte afatgjata. |
| H411 | Toksike për gjallesat ujore me efekte afatgjata. |
| H412 | E dëmshme për gjallesat ujore me efekte afatgjata. |
| EUH070 | Toksike në kontakt me sytë. |
- Data e botimit/Data e ndryshimit : 20. Shk. 2025

Data e botimit të mëparshëm : 12. Shk. 2025

Versioni : 4.01

14/15

Vasco 7000

SEKSIONI 16: Të dhëna të tjera

Teksti i plotë i klasifikimeve [CLP/GHS]

Acute Tox. 3	TOKSICITETI AKUT - Kategoria 3
Acute Tox. 4	TOKSICITETI AKUT - Kategoria 4
Aquatic Acute 1	RREZIKSHMËRIA UJORE (AKUTE) - Kategoria 1
Aquatic Chronic 1	RREZIKSHMËRIA UJORE (AFATGJATË) - Kategoria 1
Aquatic Chronic 2	RREZIKSHMËRIA UJORE (AFATGJATË) - Kategoria 2
Aquatic Chronic 3	RREZIKSHMËRIA UJORE (AFATGJATË) - Kategoria 3
Eye Dam. 1	DËMTIM I RËNDË/IRRITIM I SYVE - Kategoria 1
Eye Irrit. 2	DËMTIM I RËNDË/IRRITIM I SYVE - Kategoria 2
Skin Corr. 1	GËRRYERJE/IRRITIM I LËKURËS - Kategoria 1
Skin Corr. 1B	GËRRYERJE/IRRITIM I LËKURËS - Kategoria 1B
Skin Irrit. 2	GËRRYERJE/IRRITIM I LËKURËS - Kategoria 2
Skin Sens. 1	PËRNDJESHMIM I LËKURËS - Kategoria 1
STOT RE 1	TOKSICITETI SPECIFIK PËR ORGANIN E SHËNJESTRUAR (EKSPOZIM I PËRSËRITUR) - Kategoria 1

- Data e shtypshkrimit** : 20. Shk. 2025
- Data e botimit/ Data e ndryshimit** : 20. Shk. 2025
- Data e botimit të mëparshëm** : 12. Shk. 2025
- Versioni** : 4.01
- Emri i personit përgjegjës** : Product Stewardship Blaser Swisslube AG

Njoftim për lexuesin

Me sa jemi në dijeni, të dhënat e parashtruara këtu janë të sakta. Megjithatë, as furnizuesi i lartpërmendur, as filialet e tij, nuk marrin përsipër ndonjë përgjegjësi çfarëdo në lidhje me saktësinë ose plotësinë e të dhënave të parashtruara këtu.

Vetëm përdoruesi mban përgjegjësi për përcaktimin përfundimtar të përshtatshmërisë së një materiali çfarëdo. Të gjitha materialet mund të paraqitin rrezikshmëri të panjohura dhe duhen përdorur me kujdes.

Megjithëse disa nga këto rrezikshmëri shpjegohen në këtë dokument, ne nuk mund të garantojmë se janë të vetmet rrezikshmëri ekzistuese.